

|                                                                                                                         |                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                                                                      |                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| (1) Empfänger/Consignataire/Destinataire                                                                                |                                                | (2) Empfangs- und Bearbeitungsvermerke/<br>Remarks/Observations                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               | Lieferschein                                                                                         |                                           |
| <b>Magna PT S.p.A.</b><br>Via dei Gerani, 5<br>I - 70026 Modugno                                                        |                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               | (3) Nr. <b>00116725</b><br>(4) Versanddatum/Date of delivery/<br>Date de livraison <b>28.06.2021</b> |                                           |
| (5) Lieferant/Vendor/Fournisseur                                                                                        |                                                | (6) Fracht                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               | (7) Anlieferung (Ist)                                                                                |                                           |
| Lieferantennr. <b>91000189</b><br><b>finova Feinschneidtechnik GmbH</b><br>Am Weidenbroich 24<br><b>42897 Remscheid</b> |                                                | frei <input type="checkbox"/> unfrei <input type="checkbox"/> Waggon <input type="checkbox"/> Spediteur <input type="checkbox"/><br>EUR <input type="checkbox"/> Frachtgut <input type="checkbox"/> fremd. Fahrzeug <input type="checkbox"/><br>Elgut <input type="checkbox"/> eigen. Fahrzeug <input type="checkbox"/><br>Express <input type="checkbox"/><br>Post <input type="checkbox"/> |                                               | Rechnung                                                                                             |                                           |
| (10) Ihre Zeichen/<br>your ref./votre ref.                                                                              | (11) Bestellung Nr./your order/<br>votre ordre | (15) Zusatzdaten des Bestellers                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | (12) Unsere Abteilung/our ref./<br>notre réf. | (13) Hausnr.                                                                                         | (14) Unsere Auftragsnr./our No./notre No. |
| <b>413</b>                                                                                                              | <b>550003794701</b><br><b>19.06.2017</b>       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>C. Buchholz</b>                            | <b>02191 /</b><br><b>5631 -101</b>                                                                   | <b>AB7084</b>                             |
| (19) Versandart/Shipments/Expédition                                                                                    |                                                | frei (20) unfrei                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | (21) Verpackungsart/<br>Packing/Emballage     | (22) Versandzeichen/Marks/Marquage                                                                   |                                           |
| per LKW, Sped. DHL<br><b>Freight</b>                                                                                    |                                                | <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>Siehe unten</b>                            | <b>LKW</b>                                                                                           |                                           |
|                                                                                                                         |                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               | (23) Gesamtgewicht kg<br>Brutto <b>372,00</b> Netto <b>289,00</b>                                    |                                           |
| (25) Versandanschrift/Shipping address/Destinataire                                                                     |                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                                                                      | (26) Abladestelle                         |
| <b>SvevaTrans s.r.l.</b> <b>Via dei Gerani, 5</b> <b>I - 70026 Modugno</b>                                              |                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                                                                      | <b>100</b> <b>14248</b>                   |
| (27)<br>(Pos.)                                                                                                          | (28) Sachnummer**/Drawing No./<br>Plan No.     | (29) Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description<br>(21) Verpackungsart/Packing/Emballage                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               | (30) Menge/<br>Quantity/Quantité                                                                     | (31) Einheit                              |
| 1                                                                                                                       | <b>0558726300</b><br>(2174)<br><b>D-Teil</b>   | <b>Kupplungskörper</b><br><br>1 x TBA-520857<br>1 x TBA-520881 0Stk<br>1 x TBA-520881 32Stk<br>22 x TBA-520881 129Stk<br>1 x TBA-520892<br>24 x VCI-Zuschnitt für KLT 4317<br>24 x Seitenfaltenhaube VCI für KLT 4317                                                                                                                                                                        |                                               | <b>2.870</b>                                                                                         | <b>Stk</b>                                |
|                                                                                                                         |                                                | 1802P7080<br>5011379552<br>262999<br><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br>ACCETTAZIONE MERCE<br>Quantità dichiarata: 2870<br>Quantità effettiva:<br>Tipo imballaggio:<br>Quantità imballi:<br>Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO<br>Data controllo: 07/07/21<br>Firma:                                                            |                                               |                                                                                                      |                                           |
|                                                                                                                         |                                                | <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini, 100 I - 70026 Modugno (BA)<br><br><b>07 LUG 2021</b><br><br>"Ricevuto con riserva di<br>verifica su qualità e quantità"                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                                                                      |                                           |
| (42) Eingangsvermerke                                                                                                   |                                                | (43) Mengenprüfung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | (44) Güteprüfung/Prüfbericht                  |                                                                                                      | (45) Empfänger                            |
| Datum                                                                                                                   |                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                                                                      |                                           |
| Name/<br>Nr                                                                                                             |                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                                                                      |                                           |



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 21-005901 vom 01.07.2021



21-005901

Ludwigsburg, 01.07.2021

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                             |                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                 |                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><br><b>FINOVA</b><br><b>FEINSCHNEIDTECHNIK GMBH</b><br><b>AM WEIDENBROICH 24</b><br><b>42897 REMSCHEID</b>                                                                                |                                                                     | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                 |                                     |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                    |                                                                     | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                      |                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                 |                                     |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><br><b>Ort / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 06.07.2021</b><br><br><b>Zeit / Temps</b>            |                                                                     | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                 |                                     |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><br><b>Ort / Lieu REMSCHEID</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b><br><b>Datum / Date 01.07.2021</b><br><br><b>Zeit / Temps</b> |                                                                     | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                 |                                     |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                           |                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                 |                                     |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>1</b>                                                                                                                                                                                               | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br><b>0116724-5-9-30-1</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br><b>5</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>12 Art der Verpackung COLLI</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>Getriebeteile</b>                                                                                                                                                                                                     | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>2.025</b> | <b>15 Umfang cbm</b><br><b>6,09</b> |
| <b>Summe:</b><br><b>Total:</b>                                                                                                                                                                                              |                                                                     | <b>5,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                    | <b>2.025,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                 |                                     |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                         |                                                                     | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen</b><br>von _____ bis _____ km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                 |                                     |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                                |                                                                     | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                            |                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                 |                                     |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen</b><br><b>Anhänger</b><br><b>Fahrer</b>                                                                                                                                                     |                                                                     | <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                 |                                     |
| <b>20 FINOVA</b><br><b>D-42897 REMSCHEID</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                              |                                                                     | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                    | <b>27 Gut 21-005901 empfangen am</b><br><b>07 LUG 2021</b><br><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre de destinataire |                                                 |                                     |

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604